

Lenovo Tab Pen Plus

**Stylus pen
AP501U**

Quick Start Guide

Lenovo

English/Français/Español/Русский/
日本語/Türkçe/Português/العربية

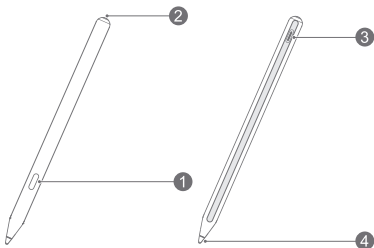
Contents

English.....	1
Français.....	5
Español	7
Русский.....	9
日本語	11
Türkçe	13
Português.....	17
العربية	19

English

- Read this guide carefully before using your device.
- All pictures and illustrations in this guide are for your reference only. The actual product may vary.

Overview



1 Button

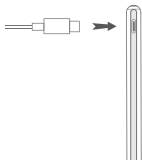
3 USB-C connector

2 LED indicator

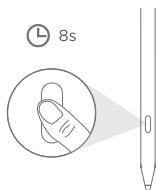
4 Tip

LED status	Description
Solid amber	Charging
Solid white	Fully charged
Blinking amber	Firmware upgrading
Blinking white	Pairing mode

Charging and pairing



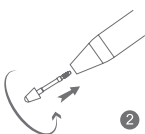
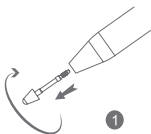
Before first use,
charge the pen for
pairing.



Press and hold the button for about 8 seconds to reset pairing.

- Make sure the tablet screen is unlocked and Bluetooth is enabled before pairing.

Replacing the tip

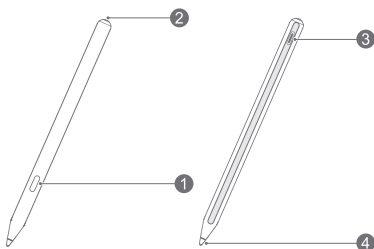


- Do not expose the pen to a dusty and humid environment.
- When the pen is first used or has not been used for a long time, charge the pen for at least 5 minutes before use.
- Don't use the pen on any surface other than tablets. With use, the tip of the pen will wear down, especially on rough film surfaces.
- Handle the pen with care. Do not drop, bend, or break the pen. Sensitive components inside might become damaged.
- The pen and accessories may cause a choking hazard or other risks to children. Keep the pen and accessories away from children.
- The location and method of storing the pen vary by the actual tablet and accessories.
- To get more information, go to <https://support.lenovo.com>.

Français

- Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser votre appareil.
- Toutes les images et les illustrations de ce guide sont fournies à titre de référence uniquement. Le produit réel peut varier.

Présentation



① Bouton

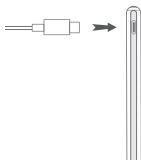
③ Connecteur USB-C

② Voyant LED

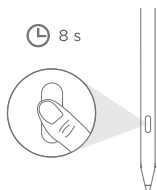
④ Pointe

État de la LED	Description
Orange fixe	En charge
Blanc fixe	Batterie pleine
Orange clignotant	Mise à niveau du micrologiciel
Blanc clignotant	Mode jumelage

Chargement et association



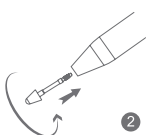
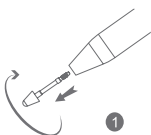
Avant toute utilisation, chargez le stylet avant de l'associer.



Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 8 secondes pour réinitialiser l'association.

- Assurez-vous que l'écran de la tablette est déverrouillé et que le Bluetooth est activé avant de procéder à l'association.

Remplacement de la pointe

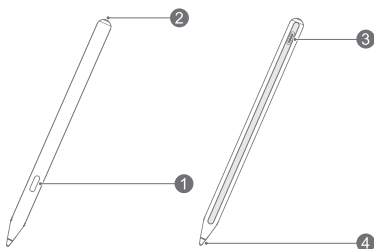


- N'exposez pas le stylet à un environnement poussiéreux et humide.
- Lorsque le stylet est utilisé pour la première fois ou n'a pas été utilisé pendant une longue période, chargez-le pendant au moins 5 minutes avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas le stylet sur une surface autre qu'une tablette. Avec le temps, la pointe du stylet s'use, en particulier sur les surfaces de film rugueuses.
- Manipulez le stylet avec soin. Ne faites pas tomber, plier ou casser le stylet. Votre appareil contient des composants fragiles.
- Le stylet et les accessoires peuvent causer un risque d'étouffement ou d'autres risques pour les enfants. Gardez le stylet et les accessoires hors de portée des enfants.
- L'emplacement et la méthode de rangement du stylet varient en fonction de la tablette et des accessoires.
- Pour plus d'informations, rendez-vous sur <https://support.lenovo.com>.

Español

- Lea atentamente esta guía antes de utilizar su dispositivo.
- Todas las imágenes e ilustraciones de esta guía son únicamente para su referencia. El producto en cuestión puede variar.

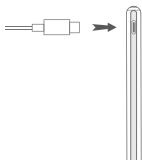
Descripción



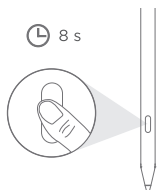
- | | |
|-----------------|------------------|
| 1 Botón | 3 Conector USB-C |
| 2 Indicador LED | 4 Punta |

Estado del LED	Descripción
Ámbar continuo	Cargando
Blanco continuo	Carga completa
Ámbar intermitente	Actualización del firmware
Blanco intermitente	Modo de vinculación

Carga y vinculación



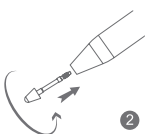
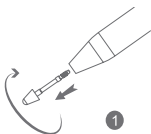
Antes del primer uso, cargue el lápiz para vincularlo.



Mantenga presionado el botón aproximadamente 8 segundos para reiniciar la vinculación.

- Asegúrese de que la pantalla de la tablet esté desbloqueada y que el Bluetooth esté habilitado antes de la vinculación.

Reemplazo de la punta

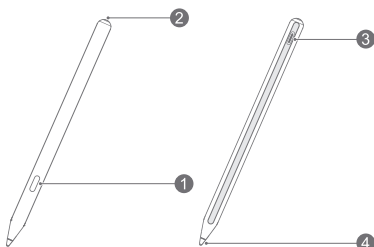


- No exponga el lápiz un entorno polvoriento y húmedo.
- Cuando el lápiz se use por primera vez o no haya estado en uso durante un largo período, cárguelo durante al menos 5 minutos antes de utilizarlo.
- No use el lápiz en ninguna superficie diferente a una tablet. Con el uso, la punta del lápiz se gastará, en especial en superficies con películas rugosas.
- Manipule el lápiz con cuidado. No lo deje caer, ni lo doble ni rompa. Los componentes delicados del interior podrían dañarse.
- El lápiz y los accesorios pueden representar riesgo de asfixia u otro tipo de riesgos para los niños. Mantenga el lápiz y sus accesorios alejados de niños pequeños.
- La ubicación y el método de almacenamiento del lápiz varían según la tablet y los accesorios reales.
- Para obtener más información, visite <https://support.lenovo.com>.

Русский

- Внимательно прочитайте это руководство перед использованием устройства.
- Все рисунки и изображения в этом руководстве предназначены исключительно для справки. Внешний вид фактического продукта может отличаться.

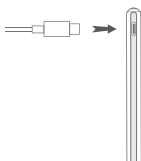
Обзор



- | | |
|--------------------------|----------------|
| 1 Кнопка | 3 Разъем USB-C |
| 2 Светодиодный индикатор | 4 Наконечник |

Статус индикатора	Описание
Постоянно желтый	Выполняется зарядка
Постоянно светится белым цветом	Полностью заряжен
Мигающий желтый	Обновление прошивки
Мигающий белый	Режим сопряжения

Зарядка и сопряжение



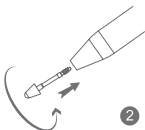
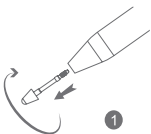
Перед первым использованием зарядите перо для сопряжения.



Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение приблизительно 8 секунд для выполнения перезапуска.

- Перед сопряжением убедитесь, что экран планшета разблокирован и на нем включен Bluetooth.

Замена наконечника

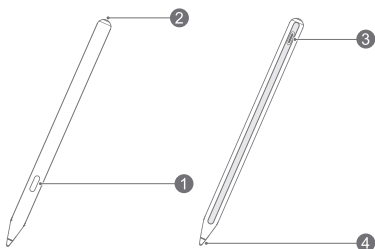


- Не подвергайте перо воздействию пыли и влаги.
- При первом использовании пера или если перо используется после длительного перерыва, заряжайте перо не менее 5 минут перед использованием.
- Не используйте перо ни на каких других поверхностях, кроме планшета. В противном случае наконечник пера будет подвержен износу, особенно при использовании на шероховатых поверхностях.
- Обращайтесь с пером осторожно. Не роняйте, не сгибайте и не ломайте перо. Чувствительные компоненты внутри устройства могут быть повреждены.
- Перо и аксессуары могут привести к удушью и другим рискам для детей. Держите перо и аксессуары в недоступном для детей месте.
- Место и способ хранения пера отличается в зависимости от конкретного планшета и аксессуаров.
- Для получения подробной информации перейдите на страницу <https://support.lenovo.com>.

日本語

- デバイスを使用する前に、このガイドをよくお読みください。
- 本ガイドに掲載される写真や図はすべて、参照のみを目的としています。実際の製品は異なる場合があります。

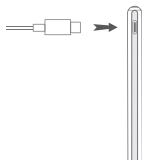
概要



- ① ボタン ③ USB-C コネクター
② LED インジケーター ④ ペン先

LED のステータス	説明
琥珀色に点灯	充電中
白く点灯	フル充電
琥珀色に点滅	ファームウェアのアップグレード中
白色に点滅	ペアリングモード

充電とペアリング



初めて使用する前に、
ペアリングのためにペ
ンを充電します。

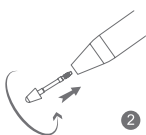
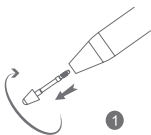
🕒 8 秒



電源ボタンを約 8 秒間押し続けてペアリングをリセットします。

- ペアリングの前に、タブレット画面のロックが解除され、Bluetooth が有効になっていることを確認してください。

ペン先の交換

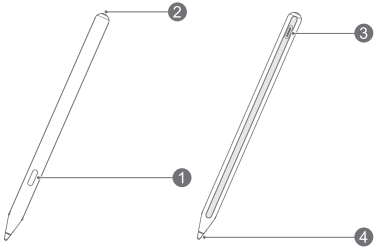


- ほこりや湿気の多い環境にペンを置かないでください。
- ペンを初めて使用する場合、または長期間使用しなかった場合は、使用する前にペンを 5 分以上充電してください。
- タブレット以外の面でペンを使用しないでください。特に粗さのあるフィルム面では、使用に伴いペン先が摩耗します。
- ペンの取り扱いには十分注意してください。ペンを落としたり、曲げたり、折ったりしないでください。内部の精密部品が損傷する可能性があります。
- ペンおよびアクセサリは、小さなお子様が誤って飲み込んだりする危険があります。ペンやアクセサリは小さなお子様の手の届かないところに置いてください。
- ペンの保管場所および保管方法はタブレットおよびアクセサリによって異なります。
- 詳細については、<https://support.lenovo.com> を参照してください。

Türkçe

- Cihazınızı kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun.
- Bu kılavuzdaki tüm resimler ve çizimler yalnızca referans amaçlıdır. Gerçek ürün değişiklik gösterebilir.

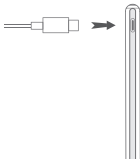
Genel Bakış



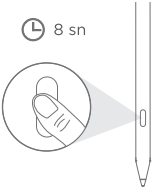
- | | |
|------------------|-------------------|
| 1 Düğme | 3 USB-C konektörü |
| 2 LED göstergesi | 4 Kalem ucu |

LED durumu	Açıklama
Sarı yanıyor	Şarj ediliyor
Sabit beyaz	Tam olarak şarj edilmiş
Sarı yanıp sönüyor	Aygıt yazılımı yükseltiliyor
Beyaz yanıp sönüyor	Eşleşme modu

Şarj etme ve eşleştirme



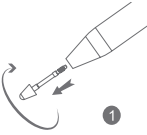
İlk kullanım öncesinde kalemi eşleştirmek için şarj edin.



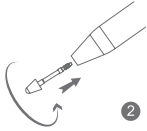
Eşleştirmeyi sıfırlamak için düğmeyi 8 saniye kadar basılı tutun.

- Eşleştirmeden önce tablet ekranının açık olduğundan ve Bluetooth özelliğinin etkinleştirildiğinden emin olun.

Ucun Değiştirilmesi



1



2

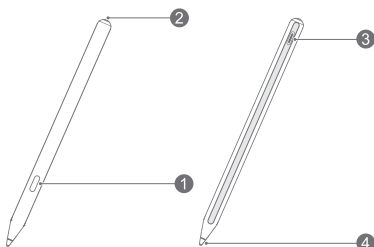


- Kalemi tozlu ve nemli ortama maruz bırakmayın.
- Kalem ilk kez kullanılırken veya uzun zamandır kullanılmadığında kalemi kullanım öncesinde en az 5 dakika şarj edin.
- Kalemi tabletler dışında farklı bir yüzeyde kullanmayın. Kullanıldıkça kalemin ucu özellikle sert film yüzeylerden dolayı yıpranacaktır.
- Kalemi dikkatli kullanın. Kalemi düşürmeyin, bükmeyin veya kırmayın. İçindeki hassas bileşenler hasar görebilir.
- Kalem ve aksesuarlar çocuklar için boğulma tehlikesine veya başka risklere yol açabilir. Kalemi ve aksesuarları çocuklardan uzak tutun.
- Kalemin konumu ve saklama yöntemi tablete ve aksesuarlara göre değişiklik gösterir.
- Daha fazla bilgi için <https://support.lenovo.com> adresini ziyaret edin.

Português

- Leia este manual com atenção antes de utilizar o seu dispositivo.
- Todas as imagens e ilustrações neste manual são apenas para sua referência. O produto real pode variar.

Visão geral



1 Botão

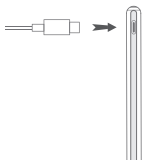
2 Indicador LED

3 Conector USB-C

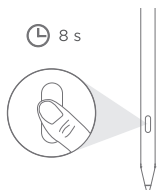
4 Ponta

Estado do LED	Descrição
Âmbar sólido	A carregar
Branco sólido	Completamente carregada
Âmbar a piscar	Atualização de firmware
Branco a piscar	Modo de emparelhamento

Carregar e emparelhar



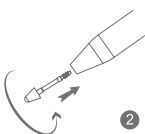
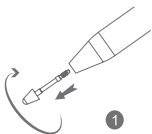
Antes da primeira utilização, carregue a caneta para a emparelhar.



Prima sem soltar o botão durante 8 segundos para repor o emparelhamento.

- Antes do emparelhamento, certifique-se de que o ecrã do tablet está desbloqueado e o Bluetooth está ativado.

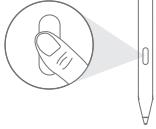
Substituir a ponta



- Não exponha a caneta a um ambiente com pó e humidade.
- Quando a caneta for utilizada pela primeira vez ou não tiver sido utilizada durante muito tempo, carregue-a durante, pelo menos, 5 minutos antes da utilização.
- Utilize a caneta exclusivamente em superfícies de tablets. Com a utilização, a ponta da caneta vai desgastar-se, especialmente em superfícies de película ásperas.
- Utilize a caneta com cuidado. Não a deixe cair, dobre ou parta. Os componentes sensíveis do interior poderão danificar-se.
- A caneta e os acessórios podem constituir um perigo de sufocação ou outros riscos para as crianças. Mantenha a caneta e os acessórios fora do alcance das crianças.
- A localização e o método de armazenamento da caneta variam de acordo com o tablet e os acessórios reais.
- Para obter mais informações, aceda a <https://support.lenovo.com>.

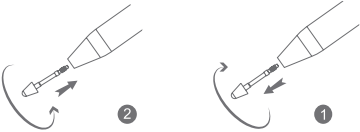
8 ثوانٍ ⌚

اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 8 ثوانٍ تقريبًا لإعادة ضبط الإقران.



تأكد من إلغاء قفل شاشة الجهاز اللوحي وتمكين Bluetooth قبل الإقران. ⚙️

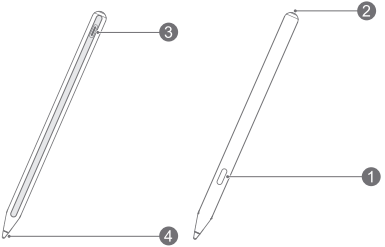
استبدال الطرف



- تجنّب تعريض القلم لبيئة ممتربة ورطبة.
- عند استخدام القلم للمرة الأولى أو عدم استخدامه لفترة طويلة، اشحن القلم لمدة 5 دقائق على الأقل قبل الاستخدام.
- لا تستخدم القلم على أي سطح آخر غير الأجهزة اللوحية. مع الاستخدام، سيتآكل طرف القلم، خاصةً على أسطح الفيلم الخشنة.
- تعامل مع القلم بعناية. لا تسقط القلم أو تنثيه أو تكسره. قد تتلف المكونات الحساسة بالداخل.
- قد يتسبب القلم والملحقات في خطر الاختناق أو مخاطر أخرى على الأطفال. احتفظ بالقلم والملحقات بعيدًا عن متناول الأطفال.
- يختلف موقع القلم وطريقة تخزينه حسب الجهاز اللوحي الفعلي والملحقات.
- لمعرفة المزيد من المعلومات، انتقل إلى <https://support.lenovo.com>

- اقرأ هذا الدليل بعناية قبل استخدام جهازك.
- تُعد كل الصور والرسوم التوضيحية في هذا الدليل مرجعاً لك فقط. قد يختلف المنتج الفعلي.

نظرة عامة



3 موصل USB-C

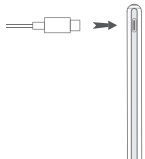
4 الطرف

1 الزر

2 مؤشر LED

الوصف	حالة مصباح LED
الشحن	أصفر ثابت
مشحونة بالكامل	أبيض ثابت
ترقية البرنامج الثابت	أصفر وامض
وضع الإقران	أبيض وامض

الشحن والإقران



قبل الاستخدام للمرة الأولى، اشحن القلم للإقران.

Lenovo Tab Pen Plus

دليل البدء السريع

© Copyright Lenovo 2024.
© Lenovo 2024.
© Telif hakkı Lenovo 2024.
© حقوق النشر محفوظة لشركة Lenovo 2024.

Reduce | Reuse | Recycle



V1.0_20240426



5503000030861

WY

Printed in China

Lenovo